

Инструкция по эксплуатации
Інструкції з експлуатації

CD-стереосистема CD-стереосистема



На рисунке показана модель SC-AK340.
На малюнках зображено модель SC-AK340.

Model No. **SC-AK340**
SC-AK240

Прилагаемые принадлежности

Додаткові пристрої

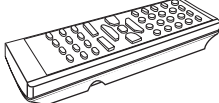
Проверьте наличие дополнительных принадлежностей в комплекте.

Звертаючись за замінними частинами, використовуйте цифри, зазначені в дужках.

1 x Сетевой кабель переменного тока
1 x шнур живлення ЗС



1 x Пульт ДУ
1 x Пульт ДУ

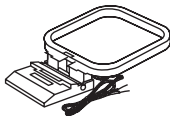


(N2QAHB000065)

1 x Внутренняя FM-антенна
1 x внутрішня FM-антена



1 x Рамочная AM-антенна
1 x рамкова AM-антена



2 x Батарейки пульта ДУ
2 x батареї пульта ДУ



Перед подключением, эксплуатацией или настройкой аппарата полностью прочтите данную инструкцию. Сохраните инструкцию для дальнейших справок.

Перед під'єднанням, експлуатацією чи настройкою цього апарату, будь-ласка, прочитайте до кінця цю інструкцію. Будь-ласка, зберігайте цю інструкцію для звернення в майбутньому.

Для выполнения операций, описанных в данной инструкции, в основном используется пульт дистанционного управления; но их также можно выполнить и на основном аппарате, если кнопки управления совпадают.

Если не указано обратное, на рисунках данной инструкции по эксплуатации изображена модель SC-AK340.

Внешний вид аппарата может отличаться от приведенного на рисунке.

У цій інструкції подано переважно операції із використанням пульта дистанційного управління, проте Ви можете здійснювати ці самі операції з використанням кнопок на основному апараті, за умови, що вони відповідають кнопкам на пульті.

Якщо не зазначено інше, на малюнках у цих інструкціях з експлуатації зображено модель SC-AK340.

Зовнішній вигляд вашого пристрою може відрізнятися від вказаного на малюнку.

Уважаемый покупатель

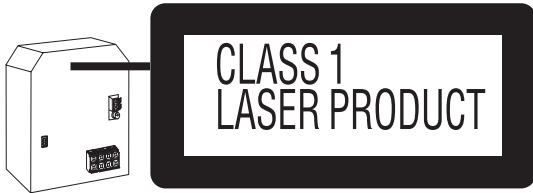
Благодарим за приобретение данной системы. Для обеспечения наилучшего качества работы системы и безопасности внимательно прочтите инструкцию.

Эта инструкция по эксплуатации применима к следующим системам.

AK340 : указывает на функции, свойственные только модели SC-AK340.

AK240 : только модель SC-AK240.

Система	SC-AK340	SC-AK240
Основной аппарат	SA-AK340	SA-AK240
Громкоговорители	SB-AK340	SB-AK240



CAUTION	— CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/Class 1M
WARNING	— KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT
FORSIGTIG	— USYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ ÅT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER
VARO!	— AVATTRESSA OLET ALTIINNA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISILLÄMITTELÄ SIVOKSI SÄTEESIÄ
VORSICHT	— UNSICHTBARE LASERSTRALHUNG KLASSE 1M. WENN ABERKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN
ATTENTION	— RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	— ここを覗くと不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意	— 打开时有不可见激光辐射。避免光束照射。GB7241.1-2001/GB 类 RQX3001

Внутри аппарата

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

Сетевая вилка должна быть расположена вблизи оборудования и быть легко достижима, а сетевая вилка или переходник прибора должны оставаться быстро доступными.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Содержание

Меры предосторожности.....	3
Размещение громкоговорителей	3
Перед началом эксплуатации	4
Обзор кнопок управления.....	6
Диски	7
Кассеты – Воспроизведение и запись..	11
Радио	13
Таймер.....	14
Настройка звука	15
Подключение внешнего оборудования.....	16
Обслуживание	16
При передвижении аппарата	16
Поиск и устранение неисправностей ...	17
Спецификации	18

– Если Вы увидите такой символ –

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, БРЫЗГ ИЛИ КАПЕЛЬ, И НЕ СТАВЬТЕ НА АППАРАТ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ЖИДКОСТЯМИ, ТАКИЕ, КАК ВАЗЫ.

Для России

“Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.”

Меры предосторожности

Расположение

Установите аппарат на ровной поверхности подальше от прямого солнечного света, высоких температур, высокой влажности и чрезмерных вибраций. Подобные условия могут повредить корпус аппарата и другие компоненты, сократив тем самым срок его службы.

Располагайте аппарат на расстоянии по крайней мере 15 см от стен во избежание искажений и нежелательных акустических эффектов.

Не кладите на аппарат тяжелые предметы.

Напряжение

Не используйте высоковольтные источники питания. При этом возможна перегрузка аппарата и возникновение пожара.

Не используйте источники питания постоянного тока. Обязательно проверьте источник питания перед установкой аппарата на судах или в другом месте, где используется постоянный ток.

Предохранение сетевого шнура

Убедитесь в том, что сетевой кабель переменного тока подсоединен правильно и не поврежден. Плохое подсоединение и повреждение кабеля могут привести к пожару или поражению электрическим током. Не тяните за кабель, не сгибайте его и не кладите на него тяжелые предметы.

При отсоединении держите вилку кабеля. Если тянуть за сетевой кабель переменного тока, это может привести к поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Посторонние предметы

Не допускайте попадания в аппарат металлических предметов. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

Не допускайте попадания в аппарат жидкостей. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности. Если это произойдет, немедленно отсоедините аппарат от источника питания и обратитесь к местному торговому представителю.

Не распыляйте на аппарат и внутрь него инсектициды. Они содержат горючие газы, которые могут воспламениться при распылении на аппарат.

Ремонт

Не пытайтесь отремонтировать этот аппарат самостоятельно. Если прерывается звук, не высвечиваются индикаторы, показался дым или возникла любая другая проблема, которая не описана в этой инструкции, отсоедините сетевой кабель переменного тока и обратитесь к местному торговому представителю или в уполномоченный центр обслуживания. Если ремонт аппарата, его разборка или реконструкция выполняется неквалифицированным персоналом, возможно поражение электрическим током или повреждение аппарата.

Срок службы аппарата можно увеличить, отсоединив его от источника питания, если он не будет использоваться в течение продолжительного периода времени.

Сделано в Малайзии
Мацушита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
1006 Кадома, Осака, Япония

Для России
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ
ПРОДУКЦИИ



Пример маркировки: ○○1A○○○○○○○
Элементы кода: 3-ий символ—год изготовления
(1—2001 г., 2—2002 г., 3—2003 г., ...);
4-ый символ—месяц изготовления
(A—январь, B—февраль, ..., L—декабрь)

Расположение
маркировки: Задняя, нижняя или боковая панель
устройства

Размещение громкоговорителей

AK340

Разместите передние громкоговорители так, чтобы высокочастотный громкоговоритель был расположен с внутренней стороны.



AK240

Громкоговорители являются одинаковыми, поэтому нет необходимости ориентировать их на правый и левый каналы.



Сетки громкоговорителей снять нельзя.

Используйте только поставляемые громкоговорители. Сочетание основного аппарата и громкоговорителей обеспечивает наилучшее звучание. Использование других громкоговорителей может привести к повреждению аппарата и будет отрицательно воздействовать на качество звучания.

Примечание:

- Разместите громкоговорители на расстоянии не менее 10 мм от системы для обеспечения надлежащей вентиляции.
- Не располагайте их возле телевизоров, персональных компьютеров или других аппаратов, на работу которых влияют магнитные поля.
- Если воспроизводить звук с высоким уровнем громкости в течение длительного периода времени можно повредить громкоговорители и сократить срок их эксплуатации.
- Чтобы предотвратить повреждения, уменьшите громкость в следующих случаях.
 - При воспроизведении искаженного звука.
 - При регулировке качества звука.

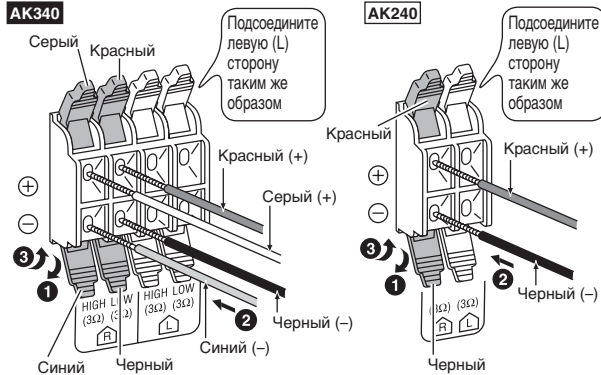
Предостережение

- **Используйте эти громкоговорители только с рекомендуемой системой.** Несоблюдение этого требования может привести к повреждению усилителя и громкоговорителей, а также к пожару. В случае повреждения или видимого изменения характера работы обратитесь к специалисту.
- Не размещайте данные громкоговорители на стенах или потолке.

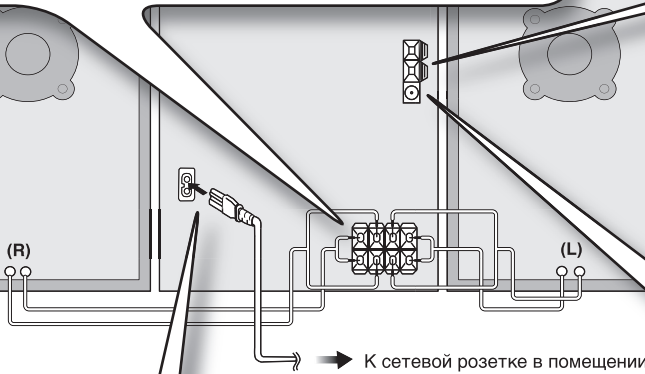
Шаг 1 - Выполнение соединений

Подсоедините сетевой кабель переменного тока только лишь после подсоединения всех частей аппарата.

1 Подсоединение кабелей громкоговорителей.

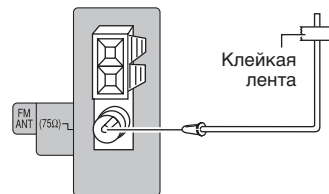


2 Подсоединение рамочной АМ-антенны.



3 Подсоединение внутренней FM-антенны.

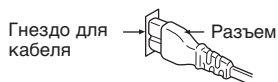
Прикрепите антенну клейкой лентой в положение наилучшего приема.



4 Подсоединение сетевого кабеля переменного тока.

Установка разъема

Даже если разъем полностью вставлен в гнездо, то, в зависимости от типа гнезда, часть разъема может выступать, как показано на рисунке. Тем не менее, это не создает никаких проблем для использования изделия.



К Вашему сведению

Для экономии электроэнергии отключите аппарат от сети, если он не используется в течение длительного периода времени. При повторном включении аппарата необходимо выполнить настройку некоторых параметров памяти.

Примечание:

Входящий в комплект сетевой кабель переменного тока предназначен для использования исключительно с данным изделием.

Не используйте его с другим оборудованием.

Подсоединение дополнительных антенн

Если качество приема радиостанций плохое, используйте наружную антенну.

Примечание:

Отсоединяйте наружную антенну, когда аппарат не используется. Не используйте наружную антенну во время грозы.

Внешняя FM-антенна



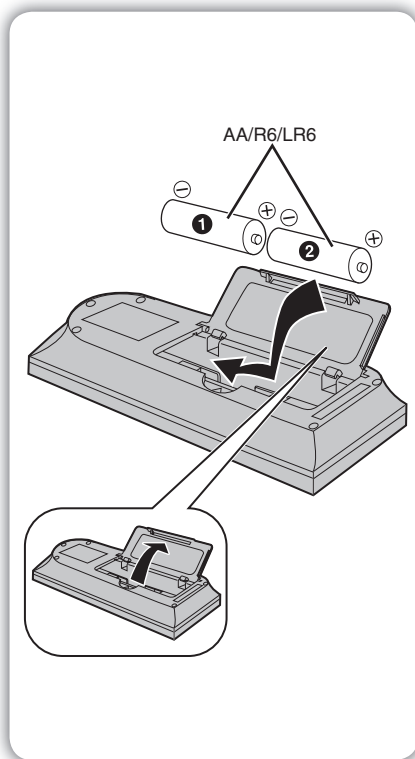
Внешняя AM-антенна



- Отсоедините , внутреннюю ЧМ-антенну.
- Антенну должен устанавливать квалифицированный специалист.

- Протяните отрезок провода с виниловой изоляцией горизонтально вдоль окна или в любом другом удобном для Вас месте.
- Не отсоединяйте рамочную антенну.

Шаг 2 - Установка батарей в пульт дистанционного управления



■ Батареи

- Вставьте батареи так, чтобы полярность (+ и -) соответствовала обозначениям на пульте дистанционного управления.
- Выньте батареи, если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного периода времени. Сохраняйте в прохладном и темном месте.
- Замените, если аппарат не реагирует на команды пульта ДУ, даже если он находится вблизи передней панели.
- Не используйте батареи перезаряжаемого типа.
- Неправильное обращение с батарейками пульта дистанционного управления может стать причиной вытекания электролита, который может вызвать пожар.
- В случае вытекания электролита из батарей обратитесь к местному торговому представителю. В случае попадания электролита на какую-либо часть тела тщательно смойте его водой.

Нельзя:

- использовать одновременно и старые, и новые батареи.
- использовать одновременно батареи разных типов.
- нагревать или подвергать воздействию огня.
- разбирать или вызывать короткое замыкание.
- стараться перезарядить щелочные или марганцевые батареи.
- использовать батареи, если отслаивается их покрытие.
- класть тяжелые предметы на пульт ДУ.
- проливать жидкость на пульт ДУ.

■ Использование

Направьте пульт дистанционного управления на приемник сигнала, избегая препятствий, с максимального расстояния 7 м непосредственно перед аппаратом. Положение приемника сигнала дистанционного управления показано на странице 6.

Шаг 3 - Демонстрационный режим



Описание функций может быть выведено на дисплей при первом включении аппарата. Если данная настройка выключена, выберите "DEMO ON" (ДЕМО ВКЛ.), чтобы включить данную функцию.

Нажмите и удерживайте кнопку [DISPLAY, -DEMO].

Дисплей изменяется каждый раз, когда удерживается кнопка. NO DEMO (выкл.) ↔ DEMO ON (вкл.)

Выбирайте положение "NO DEMO", чтобы уменьшить потребление электроэнергии в режиме ожидания.

Примечание:

Демонстрационный режим невозможно включить, если включена функция уменьшения яркости дисплея.

Обзор кнопок управления

Основной аппарат

Для выбора страницы смотрите цифры, указанные в скобках.

Индикатор питания переменного тока [AC IN]
Этот индикатор горит, когда аппарат подключен к электросетке.

1 Кнопка питания/режима ожидания [ON/OFF] (10, 18)
Нажмите переключатель, чтобы перевести изделие из режима "Включено" в режим ожидания, и наоборот. В режиме ожидания изделие потребляет небольшое количество электроэнергии.

Смена нескольких дисков (8)

Дисплей

2 Регулятор громкости

3 Выбор тюнера/диапазона (13)

4 Выбор музыкального входа (16)

Музыкальный вход (MUSIC PORT) (16)

Открытие деки 1 (11)

Пропуск/поиск диска, ускоренная перематка ленты в прямом/обратном направлении, настройка/выбор предустановленного канала, регулировка времени (11)

Запись (12, 16)

Дисплей, демонстрация (5)

5 Выбор технологии H.BASS (15)

Кассетодержатель деки 1 (11)

Приемник сигнала пульта ДУ

Лоток для дисков

Открытие/закрытие лотка для дисков (7)

Смена одного диска (8)

Прямое воспроизведение с диска (8)

6 Воспроизведение/пауза диска (7)

Гнездо для наушников (PHONES)

Не прослушайте на протяжении достаточно долгого времени во избежание проблем со слухом. Тип разъема: 3,5 мм, стерео (не входит в комплект)

7 Воспроизведения кассеты (11)

Открытие деки 2 (11)

Остановка (11)

Выбор деки (11)

Кассетодержатель деки 2 (11)

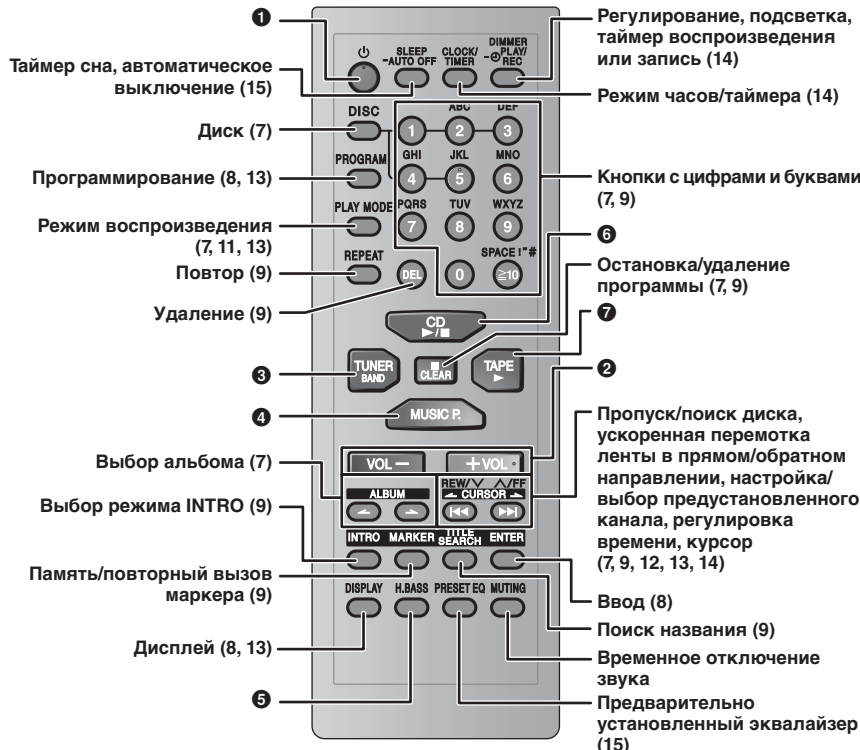
AK340



Для выбора нужного режима дисплея во время воспроизведения. Каждый раз при нажатии на кнопку будут выполнены следующие изменения: Нормальный → Отражение → (выкл.)

Пульт ДУ

Кнопки, такие как **1**, функционируют так, как и кнопки управления на основном аппарате.



Функция автоматического выключения обеспечивает выключение аппарата, работающего в режиме компакт-дисков или кассет, после того, как он не использовался в течение 10 минут.

- Для активации этой функции нажмите и удерживайте кнопку [-AUTO OFF].
- Для отмены этой функции еще раз нажмите и удерживайте кнопку [-AUTO OFF].
- Настройки сохраняются даже после выключения и повторного включения аппарата.

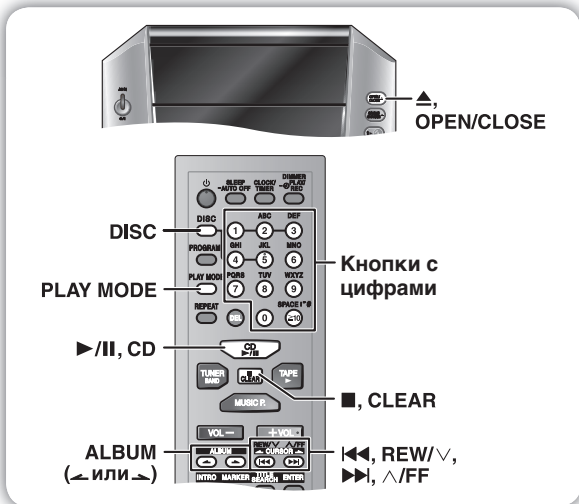


Используется для уменьшения яркости дисплея.



Используется для временного отключения звука.

- Нажмите кнопку для включения.
- Нажмите еще раз для отмены.



Пропустить дорожку

Нажмите кнопку [◀◀, REW/√] или [▶▶, √/FF].

- Во время воспроизведения в произвольном порядке (⇒ см. ниже, "Функции режима воспроизведения") невозможно выполнить пропуск для воспроизведения дорожек, которые уже были воспроизведены.

MP3 WMA

Во время работы в режиме 1-ALBUM и 1-ALBUM RANDOM пропуск дорожки может быть выполнен только в пределах текущего альбома.

Искать на диске

CD



Для выполнения поиска нажмите и удерживайте кнопку [◀◀, REW/√] или [▶▶, √/FF] во время воспроизведения или в режиме паузы.

- Во время программного воспроизведения (⇒ стр. 8) или во время воспроизведения в произвольном порядке (⇒ см. ниже, "Функции режима воспроизведения") поиск можно выполнить только в пределах дорожки.

Основное воспроизведение

- 1 Нажмите кнопку [▲, OPEN/CLOSE] на основном аппарате, чтобы открыть лоток. Аппарат будет включен; загружайте диски в текущий лоток так, чтобы этикетка была обращена вверх. Нажмите кнопку [▲, OPEN/CLOSE], чтобы закрыть лоток.
- 2 Нажмите кнопку [▶/II, CD] для начала воспроизведения. Чтобы выбрать и выполнить воспроизведение с других дисков нажмите кнопку [DISC], а затем [1] ~ [5].



Для того, чтобы	Выполните следующее
остановить воспроизведение	<p>Во время воспроизведения нажмите кнопку [■, CLEAR].</p> <p>MP3 WMA</p> <p>Дисплей в режиме остановки: Пример: "MP3" указывает на диск, содержащий файлы MP3</p>  <p>Общее число альбомов Общее число дорожек</p>
сделать паузу	<p>Во время воспроизведения нажмите кнопку [▶/II, CD]. Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.</p>
Пропустить альбом	<p>MP3 WMA</p> <p>Нажмите [ALBUM (← или →)], чтобы выбрать нужный альбом во время воспроизведения или в режиме остановки. Вид дисплея во время выбора в режиме остановки. (пример):</p> <p>Текущий альбом</p>  <p>Число дорожек в текущем альбоме</p> <ul style="list-style-type: none"> • Эта функция не работает в режимах 1-DISC RANDOM и ALL-DISC RANDOM. Функция доступна только в режиме остановки программного воспроизведения.

Функции режима воспроизведения **CD MP3 WMA**

Можно прослушивать определенные диски и звуковые дорожки.

Подготовка

Выберите и выполните воспроизведение с нужного диска.

Нажмите кнопку [PLAY MODE], чтобы выбрать нужный режим.

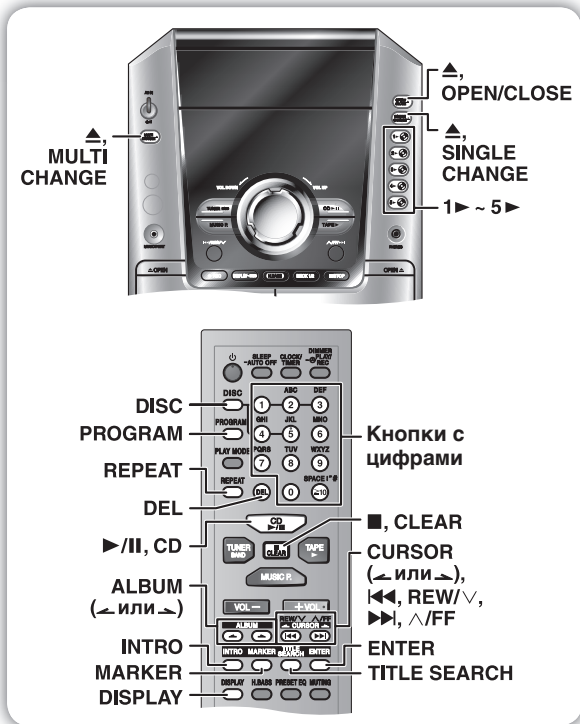
Режим	Для воспроизведения
1-DISC 1 DISC	одного выбранного диска.
1-DISC RANDOM 1 DISC RND	одного выбранного диска в режиме воспроизведения в произвольном порядке.
ALL-DISC ALL DISC	всех загруженных дисков по порядку, начиная с выбранного диска до последнего диска. Пример: 4→5→1→2→3.
ALL-DISC RANDOM ALL DISC RND	всех дисков в лотках для дисков в режиме воспроизведения в произвольном порядке.
1-SONG 1-SONG	одной выбранной дорожки на выбранном диске.
CD	Используйте кнопки с цифрами, чтобы выбрать дорожку на текущем диске. Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.
MP3 WMA	Нажмите кнопку [ALBUM (← или →)] для выбора альбома. Используйте кнопки с цифрами, чтобы выбрать дорожку в текущем альбоме. Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.
1-ALBUM 1-ALBUM MP3 WMA	одного выбранного альбома из выбранного диска. Нажмите кнопку [ALBUM (← или →)] для выбора альбома.
1-ALBUM RANDOM 1-ALBUM RND MP3 WMA	всех дорожек из одного выбранного альбома в произвольном порядке. Нажмите кнопку [ALBUM (← или →)] для выбора альбома.

Когда воспроизведение заканчивается

Текущий режим воспроизведения остается в памяти аппарата до тех пор, пока он не будет изменен, даже если выключить аппарат.

Примечание:

Невозможно использовать режим программного воспроизведения вместе с "Функции режима воспроизведения".



Смена нескольких дисков (MULTI CHANGE)

Только с помощью основного аппарата

- 1 Нажмите кнопку [▲, MULTI CHANGE], чтобы открыть лотки.
- 2 Нажимайте кнопку, пока не выберите и не смените несколько дисков.

Примечание:

- Лоток с диском, с которого на данный момент выполняется воспроизведение, не будет открыт.
- Если проигрыватель находится в режиме остановки, откроются все лотки. Чтобы закрыть оставшиеся лотки одновременно, нажмите кнопку [▲, OPEN/CLOSE].

Смена одного диска (SINGLE CHANGE)

Только с помощью основного аппарата

Во время воспроизведение с одного диска можно менять диски в других лотках.

- 1 Нажмите кнопку [▲, SINGLE CHANGE].
- 2 Нажмите [1 ▶ ~ 5 ▶], чтобы выбрать нужный лоток.
- 3 Смените диск.
- 4 Нажмите кнопку [▲, SINGLE CHANGE] еще раз, чтобы закрыть лоток для дисков.

Проверка информации о дорожке [CD] [MP3] [WMA]

Можно выбрать необходимый режим отображения для диска.

AK340 **AK240**

Нажмите кнопку [DISPLAY] во время воспроизведения или паузы.

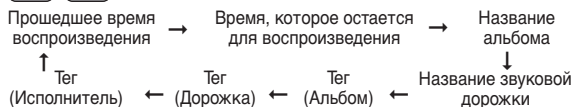
AK240

Нажмите кнопку [DISPLAY, -DEMO] на основном аппарате во время воспроизведения или паузы.

[CD]

Прошедшее время воспроизведения ↔ Время, которое остается для воспроизведения

[MP3] [WMA]



Примечание:

[CD]

- При воспроизведении дорожки с номером 25 или более на дисплее отображается оставшееся время воспроизведения “--:--”.

[MP3] [WMA]

- Если название содержит более 9 символов, оно будет прокручиваться на дисплее. Прокручивание начинается каждые 3 секунды.
- Индикация “NO TAG” высвечивается, если названия с тегами не были введены.
- Максимальное число символов, которые могут быть отображены: приблизительно 32
- На дисплее данного аппарата могут высвечиваться название альбома, название дорожки, а также имя исполнителя с тегами WMA и MP3 ID3 (версии 1.0 и 1.1).
- Названия, содержащие текстовые данные, которые не поддерживаются данным аппаратом, не будут отображены.
- ID3 - это тег MP3 с информацией о дорожке.
- Названия, введенные в 2-байтовой кодировке, не будут отображены надлежащим образом на этом аппарате.

Дополнительные режимы

Программное воспроизведение [CD] [MP3] [WMA]

Эта функция позволяет запрограммировать воспроизведение до 24 дорожек.

[CD]

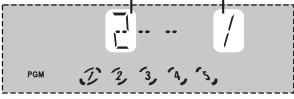
- 1 Нажмите кнопку [▶/II, CD], а затем кнопку [■, CLEAR].
- 2 Нажмите кнопку [PROGRAM].
Высвечивается индикация “PGM”.
- 3 Нажмите кнопку [DISC], а затем кнопку [1] ~ [5], чтобы выбрать диск.
- 4 Нажмите кнопки с цифрами для выбора желаемой дорожки.
Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования других дорожек.
- 5 Нажмите кнопку [▶/II, CD] для начала воспроизведения.

[MP3] [WMA]

- 1 Нажмите кнопку [DISC], а затем кнопку [1] ~ [5], чтобы выбрать диск.
- 2 Нажмите кнопку [■, CLEAR].
- 3 Нажмите кнопку [PROGRAM].
- 4 Нажмите кнопку [ALBUM (← или →)] для выбора желаемого альбома.
Чтобы непосредственно выбрать альбом, используйте кнопки с цифрами, предварительно нажав кнопку [ALBUM (← или →)].
- 5 Нажмите кнопку [◀◀, REW/∨] или [▶▶, ∨/FF], чтобы выбрать дорожку.
Чтобы непосредственно выбрать дорожку, используйте кнопки с цифрами, предварительно нажав кнопку [◀◀, REW/∨] или [▶▶, ∨/FF].
- 6 Нажмите кнопку [ENTER].
Повторите действия пунктов с 4 по 6 для программирования других дорожек.
- 7 Нажмите кнопку [▶/II, CD] для начала воспроизведения.

Для введения двузначного номера дорожки нажмите кнопку [≥10] два раза, а затем две цифры.
Для введения трехзначного номера дорожки нажмите кнопку [≥10] дважды, а затем три цифры.

Для того, чтобы	Выполните следующее
отменить режим программного воспроизведения	Нажмите кнопку [PROGRAM] в режиме остановки.
повторить запрограммированное	Нажмите кнопку [PROGRAM], а затем [▶/II, CD] в режиме остановки.

Для того, чтобы	Выполните следующее
добавить к запрограммированному перечню	<p>CD</p> <p>Повторите действия пунктов с 3 по 4 в режиме остановки.</p> <p>MP3 WMA</p> <p>Повторите действия пунктов с 4 по 6 в режиме остановки.</p>
проверить запрограммированный перечень	<p>Нажмите кнопку [◀◀, REW/√] или [▶▶, ^/FF] при появлении на дисплее "PGM" в режиме остановки.</p> <p>CD</p> <p>Высвечиваются номер дорожки, номер в программе и номер диска:</p> <p>Номер дорожки Номер в программе</p>  <p>MP3 WMA</p> <p>Высвечивается номер в программе, а затем номер альбома и номер дорожки.</p>
удалить последнюю дорожку	Нажмите кнопку [DEL] в режиме остановки.
стереть все запрограммированные дорожки	Нажмите кнопку [■ , CLEAR] в режиме остановки. На дисплее появится "CLEAR ALL". В течение 5 секунд снова нажмите кнопку, чтобы очистить все дорожки.

Примечание:

- Невозможно одновременно запрограммировать дорожки формата CD-DA и дорожки формата MP3 или WMA.

MP3 WMA

- Память программы очищается, когда Вы меняете диск или открываете лоток диска.
- Невозможно запрограммировать более одного диска для формата MP3 или WMA.

Режим повтора

CD MP3 WMA

Можно повторить программный режим воспроизведения или другой выбранный режим воспроизведения.

Нажмите кнопку [REPEAT].

Высвечивается индикация "∞".

Для отмены

Снова нажмите кнопку [REPEAT].

Индикация "∞" будет удалена.

Примечание:

Можно использовать режим повторного воспроизведения с функциями "Программное воспроизведение" (→ стр. 8), а также в режиме "Функции режима воспроизведения" (→ стр. 7).

Обозначение дорожки

CD MP3 WMA

Дает возможность обозначить по одной дорожке на каждом диске в лотке для дисков, чтобы можно было позже воспроизвести именно эту дорожку.

Для обозначения любимой дорожки во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку [MARKER], пока на дисплее не появится "STORING".

Нажмите кнопку [MARKER] во время воспроизведения или режима остановки воспроизведения для возврата к обозначенной дорожке и возобновлению ее воспроизведения.

Примечание:

- Индикация "NO MARKER" указывает, что маркер на этом диске пуст.
- Память программы очищается, когда открываются лотки для дисков, кроме текущего диска, который находится в режиме воспроизведения или паузы.
- Эта функция не доступна в режиме воспроизведения в произвольном порядке/программного воспроизведения.

Дополнительные функции

(только для формата **MP3 WMA**)

Сканирование альбомов

Эта функция позволяет найти альбом путем 10-секундного прослушивания первой дорожки всех альбомов на определенном диске.

- 1 Нажмите кнопку [**▶/II**, CD], а затем кнопку [**■**, CLEAR].
- 2 Нажмите кнопку [INTRO] для активизации функции INTRO.
- 3 Во время воспроизведения желаемого альбома нажмите кнопку [**▶/II**, CD]. Режим INTRO будет отменен, и воспроизведение продолжится.

Функция INTRO завершается после воспроизведения первой дорожки последнего альбома.

Для остановки в середине программы нажмите кнопку [INTRO] или [**■**, CLEAR].

Примечание:

Эта функция не доступна в режиме воспроизведения в произвольном порядке/программного воспроизведения.

Поиск названия альбома/дорожки

Данная функция позволяет найти нужный альбом или дорожку.

- 1 Нажмите кнопку [**▶/II**, CD], а затем кнопку [**■**, CLEAR].
- 2 Для поиска названия альбома нажмите [TITLE SEARCH] один раз. Для поиска названия дорожки нажмите [TITLE SEARCH] дважды.
- 3 Нажимайте кнопки с цифрами для выбора нужного символа, а затем нажмите [CURSOR →] для выбора нового символа.

- Можно ввести до 8 символов.
- Для редактирования: нажмите [CURSOR (← или →)], чтобы изменить какой-либо символ.
- Для удаления установите курсор над символом и нажмите [DEL].

Кнопки с цифрами	Символы	Кнопки с цифрами	Символы
1	1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0	0
≥10	пробел ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; = ? _ `		

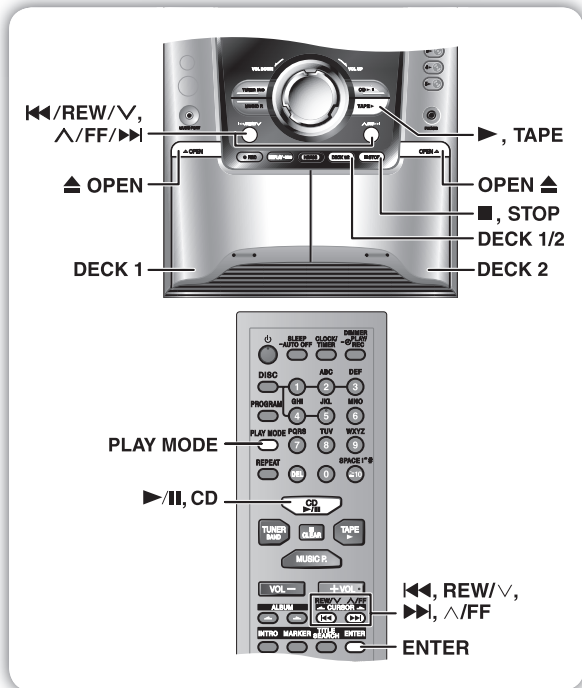
Можно выполнять поиск для символов "<" или ">" путем ввода "(" или ")".

Специальные символы будут высвечиваться следующим образом:

Символы	Дисплей основного аппарата	Символы	Дисплей основного аппарата
!	∇	,	,
"	∥	-	--
#	≡	.	.
\$	≡	/	/
%	¼	:	
&	≡	;	
'	'	=	--
(<	?	□
)	>	-	-
*	*	`	∥
+	+		

Некоторые символы могут высвечиваться неправильно из-за формата записи/используемого программного обеспечения.

(Продолжение на следующей странице)

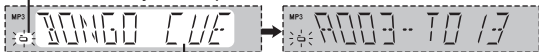


4 Нажмите кнопку [ENTER].
Нажмите [REW/∨] или [▶/FF] для поиска предыдущего или следующего результата поиска.

Высвечивается название, отвечающее требованиям.

Поиск названия альбома

Мигает, чтобы указать режим поиска названия альбома



Название альбома, отвечающее требованиям

Поиск названия дорожки

Название дорожки, отвечающее требованиям



Мигает, чтобы указать режим поиска названия дорожки

5 Нажмите [▶/II, CD] для начала воспроизведения найденного альбома/дорожки

Примечание:

Эта функция не доступна в режиме воспроизведения в произвольном порядке/программного воспроизведения.

Примечание относительно компакт-дисков

- Этот аппарат может осуществлять доступ к 99 дорожкам.
- Выбирайте диски с такой пометкой.



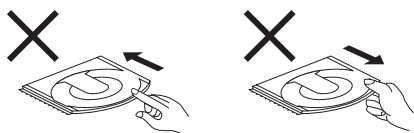
- Этот аппарат может воспроизводить файлы в формате MP3 или WMA и обычные перезаписываемые аудио компакт-диски в цифровом формате CD-DA, которые были надлежащим образом завершены.
- Возможно, некоторые обычные и перезаписываемые компакт-диски не будут воспроизводиться в связи с условиями записи.
- Не используйте диски неправильной формы.
- Не используйте диски с этикетками и наклейками, которые отклеиваются, или с клеем, который выступает из-под этикетки или наклейки.
- Не приклеивайте дополнительные этикетки и наклейки на диск.
- Не пишите ничего на дисках.

Использование дисков DualDiscs

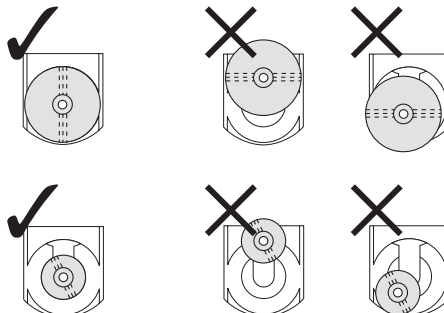
Стороны "CD" дисков DualDisc не соответствуют стандартам формата CD-DA, поэтому их, возможно, не удастся воспроизвести на данном аппарате.

Невыполнение следующих требований может вызвать повреждение аппарата.

- Чтобы выключить аппарат, нажмите кнопку [⏻/I]. Выньте вилку из розетки только после того, как на экране исчезнут все индикации.



- Всегда нажимайте кнопку [▲, OPEN/CLOSE], чтобы вставить или вынуть диск.
- Не подталкивайте и не тяните рукой лоток для дисков, так как это может привести к несчастному случаю.



- Вложите диск наклейкой вверх по центру лотка.
- Вкладывайте в каждую лоток только один диск.

Кассеты – Воспроизведение и запись

Если не указано обратное, кнопки, описанные в разделе “Кассеты – Воспроизведение и запись”, в большинстве случаев предназначены для аппарата.

Основное воспроизведение

Для воспроизведения кассет можно использовать либо деку 1 (DECK 1), либо деку 2 (DECK 2).

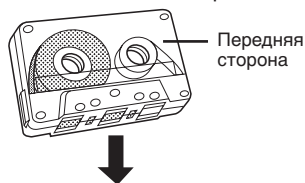
Используйте кассеты типа “normal position”. Кассеты типа “high position” и “metal position” могут воспроизводиться, но аппарат не способен продемонстрировать характеристики этих кассет в полной мере.

1 Нажмите кнопку [▶, TAPE].

Аппарат будет включен. Если загружена кассета, то воспроизведение начинается автоматически (Воспроизведение одним касанием).

2 Нажмите кнопку [▲ OPEN] для деки 1 (DECK 1) или [OPEN ▲] для деки 2 (DECK 2) и вставьте кассету.

Вставьте так, чтобы сторона, которая будет воспроизводиться, была обращена к Вам, а открытая часть ленты была обращена вниз.



3 Нажмите кнопку [▶, TAPE] для начала воспроизведения.

Для того, чтобы	Выполните следующее
Остановить воспроизведение кассеты	Нажмите кнопку [■, STOP].
Выполнить быструю прокрутку и перемотку	Нажмите кнопку [◀◀/REW/↖] или [↗/FF/▶▶].
Выбрать между загруженными деками	Нажмите кнопку [DECK 1/2] (Пульт ДУ: [PLAY MODE]).

Примечание:

- Изменения уровня громкости и качества звука/поля не влияют на запись.
- Ленты, время воспроизведения которых превышает 100 минут, тонкие и могут порваться или застрять в механизме.
- Провисающая лента может застрять в механизме, ее необходимо натянуть перед воспроизведением.
- “Бесконечные ленты” могут запутываться в движущихся частях деки, если они используются неправильно.

Примечание относительно MP3 или WMA

- Файлы считаются дорожками, а папки считаются альбомами.
- Этот аппарат может осуществлять доступ к 999 дорожкам, 255 альбомам и 20 сессиям записи.
- Диск должен отвечать формату ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов).
- Для воспроизведения в определенном порядке, поставьте в начале названий папок и файлов 3-значные номера в порядке, в котором Вы хотите их воспроизводить.

MP3

Когда на дисплее появляется индикация “NOT MP3/ERROR1”, это означает, что выполняется воспроизведение неподдерживаемого формата MP3.

WMA

- При воспроизведении файлов WMA возможно возникновение помех.
- Невозможно воспроизводить файлы WMA, которые имеют защиту от копирования.

Ограничения при воспроизведении файлов формата MP3 и WMA

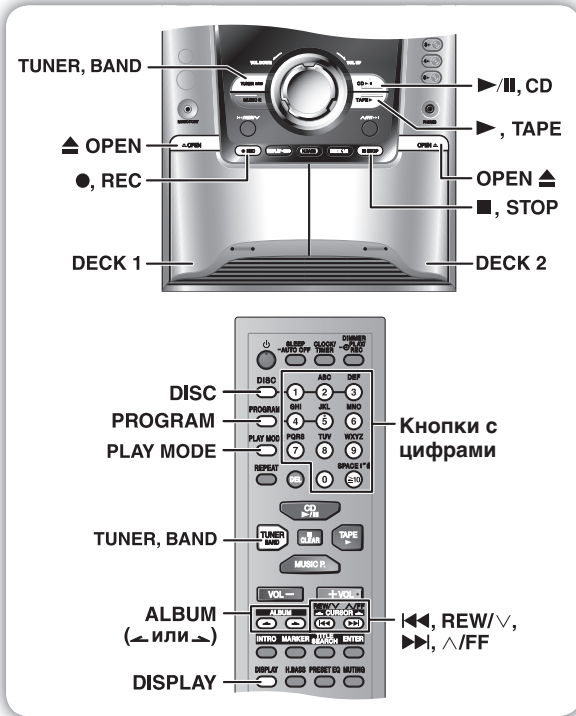
- Если файлы MP3 или WMA были записаны на таком же диске, что и диск формата CD-DA, воспроизвести можно будет только формат, записанный при первом сеансе записи.
- Из-за состояния диска или качества записи некоторые файлы MP3 или WMA могут не воспроизводиться.
- Из-за различий тегов WMA некоторые файлы могут не воспроизводиться или же неправильно отображать информацию тегов.
- Файлы необязательно будут воспроизведены в том порядке, в котором были записаны.

Технология звукового декодирования MPEG Layer-3 использована по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

WMA – это формат сжатия, разработанный компанией Microsoft Corporation. У этого формата качество звучания такое же, как у формата MP3, однако размер файла меньше, чем файл формата MP3.





Только с помощью пульта дистанционного управления

- записать определенные диски/дорожки
- 1) Нажмите кнопку [DISC], а затем кнопку [1] ~ [5], чтобы выбрать диск. Убедитесь, что диск остановлен.
 - 2) Нажмите кнопку [PLAY MODE], чтобы выбрать нужный режим (→ стр. 7).
 - 3) **MP3 WMA**
Для режима 1-ALBUM и режима 1-SONG:
Нажмите кнопку [ALBUM (← или →)], чтобы выбрать альбом.
CD MP3 WMA
Для режима 1-SONG:
Нажмите кнопку [←, REW/∇] или [→, ∆/FF], чтобы выбрать дорожку.

Запись с кассеты на кассету:

- 1) Нажмите кнопку [▶, TAPE], а затем кнопку [■, STOP].
- 2) Нажмите кнопку [▲ OPEN] для деки 1 (DECK 1) и вставьте кассету для записи.

3 Нажмите кнопку [●, REC] для начала записи.

Другие основные операции

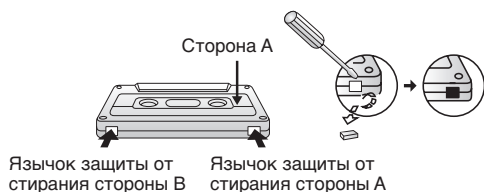
Для того, чтобы	Выполните следующее
остановить запись	Нажмите кнопку [■, STOP].
записать на другую сторону кассеты	Переверните кассету и нажмите кнопку [●, REC].
стереть записанный звук	1) Нажмите кнопку [▶, TAPE], а затем кнопку [■, STOP]. 2) Вставьте записанную кассету в деку 2 (DECK 2). Убедитесь, что в деке 1 (DECK 1) нет кассеты. 3) Нажмите кнопку [●, REC].

Примечание:

- Изменения уровня громкости и настроек звука не влияют на запись.
- Нельзя открывать деку 1 (DECK 1) во время записи.
- Нельзя выполнять быструю перемотку в прямом или обратном направлении на одной деке во время записи на другую.

Защита от стирания

На рисунке показано, как отстранить язычок защиты от стирания, чтобы защитить кассету от случайной записи. Чтобы еще раз записать на кассету, закройте отверстия, как это показано на рисунке.



Для повторной записи
Пленка типа "normal"



Запись

Выбор кассет для записи

Используйте кассеты типа "normal". Кассеты типа "high" и "metal" могут использоваться, но аппарат не сможет правильно записывать или стирать их.

Подготовка

Перемотайте начальный участок ленты так, чтобы запись могла начаться немедленно.

1 Нажмите кнопку [OPEN ▲] для деки 2 (DECK 2) и вставьте кассету для записи.

Вставьте так, чтобы сторона, которая будет записываться, была обращена к Вам, и открытая часть ленты была обращена вниз.

2 Выберите записываемый источник.

Запись с радио:

Настройте станцию. (→ стр. 13)

Запись на диск:

- 1) Вставьте диск(и) который(е) Вы хотите записать. Нажмите кнопку [▶/||, CD], а затем кнопку [■, STOP].
- 2) Подготовьте нужный режим записи дисков.

Для того, чтобы	Выполните следующее
записать запрограммированные дорожки	CD Выполните действия пунктов с 2 по 4 раздела "Программное воспроизведение" (→ стр. 8).
	MP3 WMA Выполните действия пунктов с 3 по 6 раздела "Программное воспроизведение" (→ стр. 8).

Ручная настройка

- 1 Нажмите кнопку [TUNER, BAND] для выбора диапазона "FM" или "AM".
- 2 Нажмите кнопку [PLAY MODE] для выбора режима "MANUAL".
- 3 Нажмите кнопку [◀, REW/√] или [▶, ^/FF] для настройки на частоту необходимой станции.
 - "ST" Отображается на дисплее во время приема стереофонической программы в диапазоне FM.
 - При настройке на радиостанцию загорается индикация "TUNED".

Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте кнопку [◀, REW/√] или [▶, ^/FF], пока частота не начнет быстро изменяться. Аппарат начинает автоматическую настройку и останавливается, когда находит радиостанцию.

- Автоматическая настройка может быть прервана при чрезмерном уровне помех.
- Для остановки автоматической настройки нажмите [◀, REW/√] или [▶, ^/FF] еще раз.

Улучшение качества звука в диапазоне FM

Нажмите и удерживайте кнопку [PLAY MODE] до появления на дисплее индикации "MONO".

Для отмены

Нажмите и удерживайте кнопку [PLAY MODE] снова, пока не исчезнет надпись "MONO".

- Режим "MONO" также отключается при изменении частоты.
- Выключите режим "MONO" при обычном прослушивании.

Предварительные установки памяти

В каждом из диапазонов FM и AM можно предварительно настроить до 15 станций.

Подготовка

Нажмите кнопку [TUNER, BAND] для выбора диапазона "FM" или "AM".

Автоматическая предварительная настройка

- 1 Настройте тюнер на частоту, с которой необходимо начать предварительную установку.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [PROGRAM] для начала предварительной настройки.



Тюнер осуществляет предварительную настройку всех станций, которые он может принимать, на каналы в восходящем порядке. После завершения осуществляется настройка на последнюю запомненную станцию.

Ручная предварительная настройка

- 1 Нажмите кнопку [PLAY MODE] для выбора режима "MANUAL".
- 2 Нажмите кнопку [◀, REW/√] или [▶, ^/FF] для настройки необходимой станции.
- 3 Нажмите кнопку [PROGRAM].
- 4 Используйте кнопки с цифрами для выбора канала.

Для каналов с 10 по 15 нажмите кнопку [≥10], а потом две цифры.

Станция, которая занимает канал, будет стерта, если настроить другую станцию на этот канал.

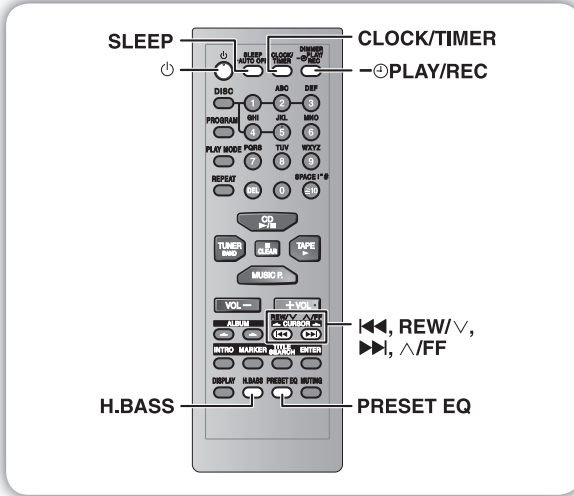
Выбор предварительно настроенной станции

Используйте кнопки с цифрами для выбора канала.



ИЛИ

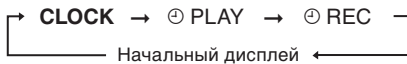
- 1 Нажмите кнопку [PLAY MODE] для выбора режима "PRESET".
- 2 Нажмите кнопку [◀, REW/√] или [▶, ^/FF] для выбора желаемого канала.



Настройка часов

Это 24-часовые часы.

- 1 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для выбора параметра "CLOCK". Каждый раз при нажатии на эту кнопку выполняются следующие изменения:



- 2 **(В течение около 8 секунд)** Нажмите кнопку [REW/∨] или [FF/∧], чтобы установить время.
- 3 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER], чтобы закончить установку времени.

Чтобы отобразить время

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] один раз, когда аппарат включен или находится в режиме ожидания. Время будет отображено в течение нескольких секунд.

Примечание:

Регулярно переустанавливайте часы для поддержания точного функционирования.

Использование таймера воспроизведения или записи

Можно настроить таймер для включения аппарата в определенное время, чтобы Вас разбудить (таймер воспроизведения), или выполнить запись с радио или другого источника, подключенного к музыкальному входу (таймер записи). Таймеры воспроизведения и записи не могут использоваться одновременно.

Включите аппарат и настройте часы.

Таймер	Выполните следующее
Таймер воспроизведения	Подготовьте музыкальный источник, который хотите прослушать: кассету (дека 2 [DECK 2] имеет приоритет), один из компакт-дисков (1~5), радио или другой источник, подключенный к музыкальному входу, и отрегулируйте уровень громкости.
Таймер записи	Проверьте язычки защиты от стирания (⇒ стр. 12), вставьте кассету в деку 2 (DECK 2) и настройте необходимую радиостанцию (⇒ стр. 13) или выберите другой источник, подключенный к музыкальному входу (⇒ стр. 16).

- 1 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для включения функции таймера. Каждый раз при нажатии на эту кнопку выполняются следующие изменения:



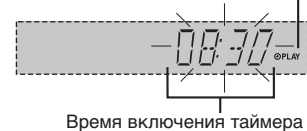
- ⊕PLAY : для установки таймера воспроизведения.
- ⊕REC : для установки таймера записи.

(Перейдите к следующему пункту

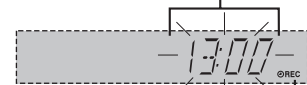
в течение 8 секунд)

- 2 Нажмите кнопку [REW/∨] или [FF/∧], чтобы установить время запуска.

Индикатор таймера воспроизведения



Время включения таймера

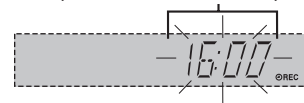


Индикатор таймера записи

- 3 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] для подтверждения заданного времени.
- 4 Повторите действия пунктов с 2 по 3 для установки времени выключения таймера.

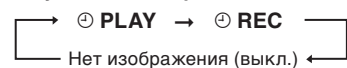


Время отключения таймера



Включение таймера

- 5 Нажмите и удерживайте кнопку [-⊕PLAY/REC] для включения нужного таймера.



- 6 Нажмите кнопку [⊕] для отключения аппарата. Аппарат должен быть отключен для срабатывания таймера.

Другие основные операции

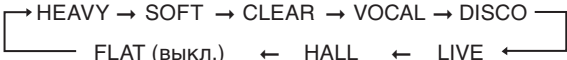
Для того, чтобы	Выполните следующее
изменить настройки	Повторите действия пунктов с 1 по 4 и 6 (⇒ см. выше).
изменить источник или громкость	1) Нажмите и удерживайте кнопку [-⊕PLAY/REC], чтобы удалить индикатор таймера с дисплея. 2) Внесите изменения в источник или объем. 3) Выполните действия пунктов с 5 по 6 (⇒ см. выше).
проверить настройки	Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER] несколько раз для выбора ⊕PLAY или ⊕REC.
отменить	Нажмите и удерживайте кнопку [-⊕PLAY/REC], чтобы удалить индикаторы таймера с дисплея.

Настройка звука

Выбор звуковых эффектов

Предварительно настроенный эквалайзер

Нажмите кнопку [PRESET EQ] несколько раз для выбора нужных настроек.



Настройка	Эффект
HEAVY	Прибавляет силы звучанию рока
SOFT	Для музыкального сопровождения
CLEAR	Очищает высокие частоты
VOCAL	Прибавляет силу вокала
DISCO	Выводит звук с эффектом ревербации, который характерен для дискотеки
LIVE	Делает вокал более живым
HALL	Добавляет расширяемость звуку для создания атмосферы огромного концертного зала
FLAT	Ни одного эффекта

Если Вы используете аппарат после того, как установлены таймеры

Перед тем, как выключить аппарат, проверьте, загружена ли правильная кассета/диск.

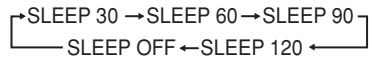
Примечание:

- Таймер воспроизведения активируется в заданное время. Громкость звучания будет плавно увеличиваться до заданного уровня.
- Таймер записи включит аппарат за 30 секунд до заданного времени; при этом звук будет приглушен.
- Если таймер включен, он будет срабатывать в установленное время каждый день.
- Аппарат должен находиться в режиме ожидания для срабатывания таймера.
- Если Вы отключили и снова включили аппарат во время работы таймера, настройка времени окончания не будет сохранена.
- Если для работы таймера выбран музыкальный вход (MUSIC PORT) в качестве источника, система включается и подключает музыкальный вход (MUSIC PORT) как источник сигнала. Если необходимо выполнить воспроизведение или запись с портативного звукового оборудования, активируйте режим воспроизведения для оборудования и увеличьте уровень громкости. (См. руководство по эксплуатации портативного звукового оборудования.)

Использование режима сна

Эта функция позволяет настроить автоматическое выключение аппарата после окончания установленного времени.

Нажмите кнопку [SLEEP] для выбора желательного времени.



Индикатор режима сна

Для отмены

Нажмите кнопку [SLEEP] для выбора параметра "SLEEP OFF".

Изменение оставшегося времени

Нажмите кнопку [SLEEP] для показа оставшегося времени, и нажмите кнопку [SLEEP] еще раз, чтобы установить желаемое время.

Примечание:

- Таймеры воспроизведения и сна могут быть использованы вместе, как и таймеры записи и сна.
- Таймер сна всегда является приоритетным. Убедитесь, что настройки таймеров не перекрываются.
- Во время записи таймер сна будет отключен.

Улучшение звучания баса

Можно улучшить звучание низких частот так, что басы будут отчетливо слышны, даже если акустика в Вашей комнате не является наилучшей.

Как включить

Нажмите кнопку [H.BASS].

Для отмены

Снова нажмите кнопку [H.BASS].

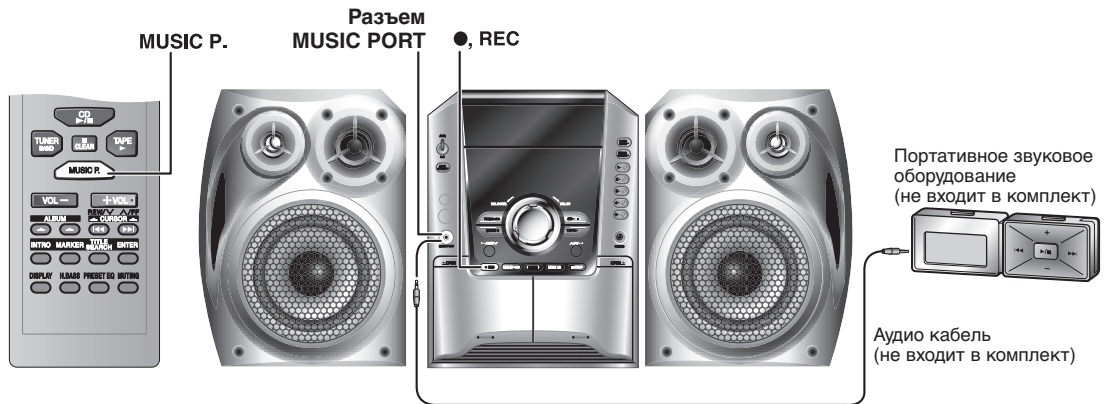
Примечание:

Фактический эффект зависит от диска.

Подключение внешнего оборудования

Подключение к портативному звуковому оборудованию

Данная функция дает возможность слушать музыку с портативного звукового оборудования.



Воспроизведение с портативного звукового оборудования

Перед тем, как подключить портативное звуковое оборудование к музыкальному входу (MUSIC PORT), выключите функцию эквалайзера (если имеется). В противном случае, звук, исходящий из громкоговорителя, может быть искажен.

- 1 Подсоедините аудио кабель к разъему MUSIC PORT и нажмите кнопку [MUSIC P.].
- 2 Выполните воспроизведение с портативного аудио устройства. (См. руководство по эксплуатации портативного звукового оборудования).

Примечание:

Все внешние устройства и кабели приобретаются отдельно.

Запись с портативного звукового оборудования

- 1 Нажмите кнопку [MUSIC P.].
- 2 Выполните воспроизведение с портативного аудио устройства.
- 3 Нажмите кнопку [●, REC] на основном аппарате, чтобы начать запись.

Обслуживание

Если поверхности загрязнены

Для очистки данного аппарата используйте мягкую сухую ткань.

- Ни в коем случае не используйте для очистки аппарата спирт, растворители или бензин.
- Перед использованием химически обработанной ткани см. инструкцию по эксплуатации данной ткани.

Для чистого отчетливого звука (кассетная дека)

Регулярно прочищайте головки для обеспечения хорошего качества воспроизведения и записи. Используйте пленку для очищения (не входит в комплект).

При передвижении аппарата

- 1 Извлеките все диски.
- 2 Нажмите кнопку [⏻/I], чтобы выключить аппарат.
- 3 Отсоедините сетевой кабель.

Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обратиться в центр обслуживания, проведите указанные ниже проверки. Если Вы не можете исправить систему, как описано ниже, или возникла неисправность, отсутствующая в перечне, обратитесь в центр обслуживания из представленного списка, или к местному торговому представителю.

Ссылки на соответствующие страницы приведены цифрами в черных кружках ④.

Общие неисправности

Хотя аппарат находится в режиме ожидания, дисплей горит и постоянно изменяется.	Отключите функцию демонстрации. ⑤ Если Вы установили часы, функция демонстрации выключится автоматически. ④
Отсутствует звук. Звук прекращается.	Увеличьте уровень громкости. Выключите аппарат, определите и устраните причину, а затем включите аппарат. Причины включают короткое замыкание положительных и отрицательных проводов громкоговорителей, деформацию громкоговорителей из-за чрезмерной громкости или мощности и использование аппарата в помещении с высокой температурой.
Звук нестойкий, запаздывающий или слышен лишь с одного громкоговорителя.	Проверьте подключение громкоговорителей. ④
Во время воспроизведения слышно гудение.	Рядом с кабелями находится сетевой кабель или флуоресцентная лампа. Убедитесь, что другие устройства и кабели находятся на достаточном расстоянии от кабелей данного аппарата.
На дисплей выведено сообщение "ERROR"	Выполнена некорректная операция. Прочитайте инструкцию и попробуйте еще раз.
В режиме ожидания на дисплее появляется индикация "--:--:--".	Сетевой кабель подключен к сети первый раз или недавно был сбой подачи питания. Установите время. ④
На экране появится "F61".	Проверьте и исправьте подсоединение кабелей громкоговорителей. ④ Если это не поможет устранить неисправность, проблема в источнике питания. Обратитесь к местному торговому представителю.

Прослушивание радиоприемника

Слышен шум. Индикатор стерео мигает или не светится. Звук искажен.	Используйте наружную антенну. ⑤
Слышны звуки ударов.	Отключите телевизор или поместите его подальше от аппарата.
Во время прослушивания станций в диапазоне AM слышно низкое гудение.	Расположите антенну подальше от других кабелей и шнуров.

Когда вблизи находится телевизор

Изображение телевизора исчезает или на нем появляются полосы.	Неправильное расположение и направление антенны. Если используется комнатная антенна, замените ее наружной. Провод телевизионной антенны проложен слишком близко к аппарату. Расположите провод антенны телевизора как можно дальше от аппарата.
---	---

Использование кассетной деки

Плохое качество звучания.	Очистите головки. ⑩
Запись невозможна.	Если язычки защиты от стирания были удалены, закройте отверстия клейкой лентой. ⑫

Воспроизведение с дисков

На дисплее отображается неправильная информация или воспроизведение не начинается.	Возможно, диск повернут нижней стороной вверх. ⑩ Протрите диск. Замените диск, если он исцарапан, деформирован или нестандартен. Внутри аппарата мог создаться конденсат в результате резкого изменения температуры. Подождите около часа, пока он испарится, и попробуйте снова.
Полное количество высвечиваемых дорожек отличается каждый раз, когда вставляется тот же самый диск. Слышится необычный звук.	Диск может быть поцарапан, или его данные могут быть повреждены. Замените диск.
Невозможно выполнить считывание с CD-RW	Диск был отформатирован не полностью. Используйте записывающее оборудование, чтобы полностью отформатировать диск перед записью.
Вместо оставшегося времени воспроизведения высвечивается индикация "VBR-".	Аппарат не может высвечивать оставшееся время воспроизведения для дорожек с переменной частотой передачи данных (VBR).

Лоток для дисков

Лоток (-ки) для дисков не открываются. Отображается индикация "CHGR ERR"	Нажмите [⏻/⏹], чтобы открыть застрявший лоток (-ки), предварительно выключив аппарат. Включите аппарат, и лоток (-ки) будет приведен в предыдущее состояние. Если проблему решить не удалось, обратитесь к местному торговому представителю.
---	---

(Продолжение на следующей странице)

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления не работает.

Проверьте правильность установки батареи. 5
Замените батареи, если они разряжены.

Переустановка памяти (Инициализация)

Чтобы переустановить память в следующих случаях, см. инструкцию:

- Нет отклика при нажатии на кнопки.
- Вы хотите очистить и переустановить содержание памяти.

Чтобы переустановить память

- 1 Отсоедините сетевой кабель питания переменного тока. (Подождите по крайней мере 3 минуты переж тем, как перейти к выполнению действий пункта 2.)
- 2 Нажимая и удерживая кнопку [⏻] на основном аппарате, заново подсоедините сетевой кабель питания переменного тока.
На дисплее появляется индикация “-----”.
- 3 Отпустите кнопку [⏻].
Будут восстановлены заводские установки.
Необходимо повторно установить параметры памяти.

Спецификации

БЛОК УСИЛИТЕЛЯ **AK340**

Среднеквадратичная выходная мощность
 Полный коэффициент гармоник 10%, задействованы оба канала
 1 кГц (Низкочастотный канал) 105 Вт на канал (3 Ом)
 10 кГц (Высокочастотный канал) 105 Вт на канал (3 Ом)
 Общая мощность двойного усилителя 420 Вт

БЛОК УСИЛИТЕЛЯ **AK240**

Среднеквадратичная выходная мощность
 Полный коэффициент гармоник 10%, задействованы оба канала
 1 кГц 115 Вт на канал (3 Ом)
 Полная выходная мощность 230 Вт

ТЮНЕР FM/AM, РАЗЪЕМЫ

Предустановленная станция FM 15 станций AM 15 станций
 Частотная модуляция (FM)
 Диапазон частот 87,50 до 108,00 МГц (с шагом 50 кГц)
 Чувствительность 4,0 мкВ (IHF)
 Сигнал/шум 26 дБ 2,2 мкВ
 Антенный(ые) разъем(ы) 75 Ом (несогласованный)
 Амплитудная модуляция (AM)
 Диапазон частот 522 до 1629 кГц (с шагом 9 кГц)
 Чувствительность С/Ш 20 дБ (при 999 кГц) 560 мкВ/м
 Входной разъем Music Port Разъем Стерео, гнездо 3,5 мм
 Чувствительность 100 мВ, 4,7 кОм
 Гнездо телефонов Разъем Стерео, гнездо 3,5 мм

КАССЕТНЫЕ ДЕКИ

Система дорожек 4 дорожки, 2 канала
 Головки Запись/воспроизведение
 Головка из твердого пермаллоя
 Стирание Ферритовая головка с двумя зазорами
 Двигатель Серводвигатель постоянного тока
 Система записи AC BIAS 100 кГц
 Система стирания AC 100 кГц
 Скорость ленты 4,8 см/с
 Максимальная частотная характеристика (+3 дБ, -6 дБ) на DECK OUT
 NORMAL 35 Гц до 14 кГц
 С/Ш 50 дБ (A)
 Детонация 0,18% (WRMS)
 Время ускоренной перемотки вперед и назад Приблиз. 120 секунд для кассеты типа C-60

ДИСКИ

Воспроизводимые диски [8 см или 12 см]
 (1) CD-Audio (CD-DA)
 (2) CD-R/RW (форматированные диски CD-DA, MP3, WMA)
 (3) MP3/WMA
 Скорость передачи данных MP3, WMA 32 кбит/с до 320 кбит/с
 Частота выборки MP3/WMA 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 CD-DA 44,1 кГц
 Декодер Линейный 16-разрядный
 Цифровой фильтр 8 фсек
 Цифро-аналоговый преобразователь MASH (1-разрядный ЦАП)
 Считывающее устройство Длина волны 780 нм
 Источник излучения Полупроводниковый лазер
 Аудио выход (Диск) Количество каналов 2 (стерео) (FL, FR)

АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА **AK340**

Тип 3-полосная система с 3 динамиками (система Bass Reflex)
 Громкоговоритель(ли) Низкочастотный громкоговоритель 16 см, конического типа
 Высокочастотный громкоговоритель 6 см, конического типа
 Сверхвысокочастотный громкоговоритель Пьезо-тип
 Сопротивление HIGH (Высокий) 3 Ом
 LOW (Низкий) 3 Ом
 Входная мощность (IEC) HIGH (Высокий) 110 Вт (Макс.)
 LOW (Низкий) 110 Вт (Макс.)
 Выходной уровень звукового давления 83 дБ/Вт (1,0 м)
 Частота разделения 2,6 кГц, 10 кГц
 37 Гц до 23 кГц (-16 дБ)
 44 Гц до 22 кГц (-10 дБ)
 Размеры (ШхВхГ) 247 x 330 x 221 мм
 Вес 3,0 кг

АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА **AK240**

Тип 2-полосная система с 2 динамиками (система Bass Reflex)
 Громкоговоритель(ли) Низкочастотный громкоговоритель 16 см, конического типа
 Высокочастотный громкоговоритель 6 см, конического типа
 Сопротивление 3 Ом
 Входная мощность (IEC) 115 Вт (Макс.)
 Выходной уровень звукового давления 83 дБ/Вт (1,0 м)
 Частота разделения 4 кГц
 Диапазон частот 38 Гц до 28 кГц (-16 дБ)
 55 Гц до 26 кГц (-10 дБ)
 Размеры (ШхВхГ) 220 x 330 x 208 мм
 Вес 2,8 кг

ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

Электропотребление Переменный ток 230 В, 50 Гц
 Потребляемая мощность

AK340 : 120 Вт

AK240 : 95 Вт

Размеры (Шхвхг) 250 x 330 x 343 мм
 Вес 6,9 кг
 Диапазон температуры эксплуатации от +5 до +35°C
 Диапазон влажности эксплуатации от 5 до 90% относительной влажности (без конденсации)

Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,5 Вт

Примечание:

1. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
Вес и размеры даны приблизительно.
2. Полный коэффициент гармонических искажений измерялся с помощью цифрового анализатора спектра.
3. **AK340** Этикетки “HIGH” и “LOW” на задней стороне громкоговорителей относятся к высоким частотам и низким частотам.



**ИНФОРМАЦИЯ
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ**

BZ02

**СТЕРЕОСИСТЕМА
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ
МОДЕЛЬ SC-AK340 (ОСНОВНОЙ БЛОК
SA-AK340 С КОЛОНКАМИ SB-AK340) Panasonic**
сертифицирована ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.ВZ02.В05272
Сертификат соответствия выдан:	25 ноября 2005 года
Сертификат соответствия действителен до:	25 ноября 2008 года
Модель SC-AK340 Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет



**ИНФОРМАЦИЯ
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ**

BZ02

**СТЕРЕОСИСТЕМА
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ
МОДЕЛЬ SC-AK240 (ОСНОВНОЙ БЛОК
SA-AK240 С КОЛОНКАМИ SB-AK240) Panasonic**
сертифицирована ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.ВZ02.В05301
Сертификат соответствия выдан:	21 декабря 2005 года
Сертификат соответствия действителен до:	21 декабря 2008 года
Модель SC-AK240 Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет